LA PROTESTA

Año XI — Buenos Aires, VIERNES 1 de Mayo de 1908 — Núm. 1336

DIARIO DE LA MAÑANA

Oficinas: LIBERTAD, 837 y 839

Teléfono: U. T. 2077 (Juncal)

Precios de suscripción

En la capital, mensual $ 1.20. En el interior $ 1.50
En el exterior $ oro 0.73. Número suelto 0.05 ct

HORAS DE OFICINA:

Administración: de 8 a. m. á 9 p. m. días hábile
Redacción: de 4 p. m. á 1 a. m. los días de labor
El dinero debe enviarse en giros ó bonos, valor declarado ó carta certificada á nombre de J. Creagh

Precio de venta del presente número conjuntamente con el suplemento: 10 centavos



LA FECHA

Es una obsesión como un dolor y un deseo, porque precisamente es eso: pesadumbre por los caídos; sufrimiento por las penas propias; anhelo de venganza y ansia de libertad.

No nos postramos de hinojos ante el almanaque dispensador de alegrías y pesares á fecha fija; pero no por ello hemos de desentendernos del influjo que ejerce en la mayor parte, el significado del día de hoy y lo aprovechemos como ocasión propicia para extender más y más nuestra prédica.

Que también el prejuicio cuando puede servir de medio para llegar á la liberación ha de utilizarse, máxime cuando esa liberación es también de todos los prejuicios.

Vamos hacia un fin, como va la planta en sus verdores hacia crear la flor y dar el fruto. Y vamos conscientemente sabiendo que ese objetivo necesita de la propaganda como de un riego.

No es, pues, posible tratemos de dejar pasar la oportunidad tan poco frecuente, en que los cerebros como tierras arables se juntan haciendo más factible la siembra y la fecundación.

Se ha hecho carne la costumbre de conmemorar el 1° de Mayo. Y anualmente se preocupan todos, siquiera sea durante algunas horas, de lo que simboliza ese día, del génesis de la tragedia de Chicago, de las pobrezas y esclavitudes, de las explotaciones é ignorancias, del medio de concluír con lo que estorba, con lo que molesta, con lo que impide el desarrollo de la vida, cohibida como está cual si un cilicio atenazeara carnes y miembros.

¿Hemos de reservar nuestra voz para los dispersos, porque la peregrinación callejera sea un derivado de otras marchas semejantes, políticas, patrióticas ó religiosas?

¿Qué la protesta es platónica y no son ciertamente esos millares y millares de hombres, en quienes predomina el atávico gregarismo, materia eficaz para rebeldías y reivindicaciones?

Perfectamente. Pero cuerdo es aprovechar la circunstancia para hacerles sentir el deseo de rebelarse y de lograr su propia emancipación.

El orador, el manifiesto, el periódico, el folleto, las cien voces de los conscientes que susurran durante el callejeo en los oídos de los menos entendidos el por qué del mitin, la causa del malestar social, el mismo conocimiento de ese malestar que á veces no lo sienten ni aun los que sufren sus consecuencias, habituados como están á ver el mundo siempre igual tal cual lo vieron sus antepasados y les aseguraron que era y sería «per in eternum», son mil medios de propaganda que extienden el conocimiento del Ideal y preparan nuevos conscientes, crean individualidades capaces de accionar cuando el momento oportuno llegue, cuando haya probabilidad de triunfar.

Diríase un emjambre de sembradores á cuyo paso salieran las tierras arables, facilitándoles la tarea de derramar la simiente.

Y por esto, á los fatuos desdeñosos, ensoberbecidos con sus concepciones é incapaces de hacer obra positiva, no sabemos si por ausencia de coraje vital ó por que en su sabiduría de criticómanos desconocen lo que es práctico, respondemos nosotros utilizando el 1° de Mayo para aumentar el número de los conscientes. Que no nos es dado por muy íntegra que sea nuestra individualidad libertarnos de otra cosa que no sean nuestros prejuicios, necesitando del apoyo de los demás para llegar á la libertad material, á independizarnos del régimen. A no ser, que nos hagamos sostenedores de él, y para lo cual tendríamos que sofocar nuestra libertad moral en obsequio á los prejuicios de los explotadores y tiranos sin cuya condición jamás éstos nos admitirían entre ellos.

Y libertad por libertad, más vale la moral que no la material. Al menos á nosotros nos satisface más, nos es más placentera. Y buscamos la otra procurando libertar moralmente al mayor número posible, que sólo así puede llegarse en donde las dos libertades coexistan.

He aquí explicada nuestra actitud ante el 1° de Mayo, que no está en pugna con nuestro sentir, con nuestro modo de pensar, con el concepto que tenemos de la Anarquía, siquiera éste no sea el dogmático de los en su piel de zorro concentrados.

Un anhelo inmediato tenemos: Que sea el 1° de Mayo día de intensa propaganda, de multiplicación de convencidos, de acumulación de conocimientos que es acumulación de fuerzas, ya que nada hay tan potente como el pensamiento que ha hecho girar la tierra en el espacio á pesar de los dioses y sus verdugos terrenales.

EDUARDO G. GILIMÓN

ES 1° DE MAYO

Frente al mal como frente al sol: sin pestañeos. Para esos troncos estas hachas y, para las sombras que nos circundan, nada mejor que el Ideal lloviendo luz desde sus tribunas. La cruzada es fatal: ó vamos ó se nos vienen encima. Vamos, entonces.

La historia se trabaja á gestos, desde el tragi-cómico de Nerón á la solemne síntesis de Galileo no hay sino intermitencias de gesticulaciones; y del «eppur si muove» al ¡Salud, oh tiempos! del hermano Spies, bien se puede tirar una línea sin declives; las horcas de Chicago no están más bajas que las mazmorras del santo oficio!....

La plaza pública nos pertenece; —no así el césped, según el coronel Falcón—lo mismo que la plaza pública, nos pertenece la vida—no así el derecho de vivirla, según las leyes—Pues bien; hoy se nos antoja vivir la vida y pisar el césped de la plaza pública. Es 1° de Mayo.

Y, digan lo que quieran los que se retoban en el cuero peludo de sus zorrerías escépticas, no es el garfio atávico el que nos arrastrará á la calle. Hoy, cómo en semana santa, y cómo en día de elecciones, vamos—sin una jeremiada — contra el sistema que si ahorcó en Chicago, no nos tiró flores en la plaza Mazzini. Y, después de todo, no es con tipos de imprenta que se levantarán las barricadas....

¡A la calle, entonces, siquiera sea para tomar medidas y enseñar los puños; que el futuro no se corta en patrones simétricos, ni se rima como los versos. Hay que amasarlo como el pan, para que se precipite como las lavas.

Hoy es día de exposiciones; por eso irán á la plaza y á los locales, hombres y niños; el presente que amenaza y el porvenir que augura; la joven ancianidad de los que sufren y la eterna juventud de los que anhelan; todo en un haz, vibrante como un nervio, á cuyo tope flameara el rojo como una enorme flor de angustia....

No somos religiosos ni nos rectangula el sentimentalismo. La blanca túnica del Cristo arrastró tras si el ideal del renunciamiento; la vida vale más que el paraíso y antes que á la diestra del «señor», preferimos sentarnos en la tabla redonda de los hombres; como que no queremos perpetuar amores más allá del corazón de nuestros hijos ni más acá del ideal de libertad que perseguimos.

***

¡Oh, es muy cómoda la agria mueca escéptica que desplazan hoy los supremos despreciadores! Ella cierra, con doble llave, las puertas del entusiasmo, que yo sospecho vagando de roca en roca con la serpiente y el águila característica. Zaratustra resulta más fácil que Bakounine. Para imitar á aquél, sólo es preciso una dosis aguda de morbosismos y un gesto soberano prendido á la nariz, como un anillo; para acercarse á éste es necesario la rosagancia armónica de una constituyente nerviosa, propicia a los sacrificios como los rosales al perfume...

Y no ingertan flores en las carcomas del misantropismo... ¡Oh. los superhombres de cartón, inofensivos como tigres de talabartería!...

—*—

El ritmo de las cosas no se trastorna si no es para precipitarse; así en la entraña de los volcanes como en la de la vida. Para esos troncos se forjaron estas hachas, y, para las sombras que nos circundan, nada mejor que el Ideal lloviendo luz desde sus tribunas. ¿Se miente, acaso?

A la plaza, pues, y frente al Mal como frente al Sol: sin pestañeos!....

Es 1° de Mayo, compañeros!

R. GONZÁLEZ PACHECO

PRIMERO DE MAYO

"LA PROTESTA"

ANARQUIA

ALMA ROJA

1.° de Mayo

FEDERACION O. L. BONAERENSE

Trabajadores: Pleguémonos al paro general del 1.° de Mayo. Saludémosle como á la aurora de una nueva era, y afirmemos en él nuestra solidaridad, con todos los trabajadores de la tierra, elevando al par, nuestra voz de protesta, contra todas las tiranías y explotaciones.

Trabajadores: ¡Viva la emancipación del proletariado!

Trabajadores: Las sociedades que constituyen la Federación Local Bonaerense os invitan á la manifestación pública que han organizado en conmemoración del 1.° de Mayo. La columna se formará en la Plaza Lorea y partirá de allí á las 3, recorriendo las calles A. de Mayo, Libertad y Santa Fe hasta la plaza San Martín en la que los delegados de los gremios hablarán á los manifestantes.

EL CONSEJO FEDERAL.

En nombre de LA PROTESTA y en el mitin que organiza la F. O. L. B. hablará el compañero Francisco Sarache.

A las sociedades gremiales y grupos anarquistas

Para facilitar la concentración de las sociedades gremiales y grupos anarquistas, se previene que ellas deberán reunirse en la forma, hora y punto que se indica á continuación:

En la plazoleta Brown se reunirán las sociedades Caldereros, Marineros, Foguistas y Carpinteros, sección Boca y Barracas. Desde la plaza Sarmiento: Carboneros, Laminadores, Conductores de Carros, Estivadores de Boca y Barracas, Aserradores ídem y Panaderos ídem. Del local Solís 1769: Fundidores y Modelistas, Propietarios de 1 y 2 carros y Mecánicos. De Sarandí 1115: La de Calzado. De la Plaza Once. Fideeros, Mosaistas y Aserradores Sección Centro. Del local Ayacucho 1059: Albañiles y Yeseros, Biseladores y Anexos.

NOTA—Las sociedades y compañeros que quieran incorporarse á los diferentes grupos cuya sociedad no tiene itinerario fijado, puede incorporarse á la más próxima.

EL IDEAL Y EL HOMBRE

Leí una vez, no recuerdo en qué libro, algo parecido á lo que sigue: El hombre, tan pronto como concibe y siente un ideal, aparece transformado. De un ser que semejaba un autómata, movido únicamente por la rutina, se convierte en un ser consciente, que piensa y razona, y que siente en su alma la aspiración hacia algo grande, elevado y digno.

La observación esta es muy justa y digna de un alto psicólogo. En nuestras relaciones diarias podremos comprobarla. Basta con observar, por ejemplo, á dos obreros, uno que tiene un ideal, que es anarquista, socialista ó sindicalista, que para el caso es lo mismo, y otro que no es nada, que carece por completo de ideal.

El primero resultará siempre moral é intelectualmente muy superior al segundo. Y es que el ideal estimula el ejercicio de las facultades psíquicas y el ejercicio estimula el desarrollo.

El hombre se mueve siempre en pos de un objeto, de un deseo ó de una aspiración cualquiera. Piensa cuando hay un deseo ó una aspiración que lo excita á pensar. El literado y el sabio, al pensar persiguen, unos la gloria y otros una satisfacción personal: unos buscan ser dignos del aprecio y el respeto ajeno y otros buscan ser dignos de su propio aprecio y de su propio respeto.

Pero todos persiguen algo á través de los esfuerzos mentales que realizan; en todos hay un resorte que los mueve á pensar. Si el tal resorte faltara no pensarían, porque pensar es un trabajo penoso, y sólo un deseo, una aspiración fuerte, algo que tenga sus raíces en el sentir del hombre es capaz de mantener sangre y nervios en una tensión fuerte y prolongada, cosa indispensable para pensar.

La generalidad de los hombres no pueden tener los dos resortes citados: no pueden aspirar á la gloria porque son incapaces de conseguirla; y no pueden aspirar á la integración individual porque viven en un medio que no concede ningún aprecio á las facultades superiores, y no pueden por tanto concebir la idea de trabajar en mejorarse, ni mucho menos sentirla con la intensidad necesaria para ser puesta en práctica.

Fáltales, en consecuencia, un resorte que sea capaz de estimular la actividad de sus facultades psíquicas, y debido á ello, éstas permanecen inactivas.

Si á cualquiera de estos hombres se consigue hacerle amar un ideal, este ideal será el resorte capaz de sacar de la inacción á sus facultades psíquicas.

El ideal despierta siempre en el individuo un espíritu de proselitismo. El individuo que tiene un ideal se ve forzado, en consecuencia, á argumentar para convencer á los demás, no tanto de que el ideal es bueno, como de que el tiene razón al defenderlo y propagarlo; se ve forzado, además, á contestar á las objeciones que se le hacen y cuando está solo á discutirlo para aplacar las dudas que las objecciones dejan en su ánimo. Es por esto que siempre hay ocasión de constatar la superioridad intelectual de los que tienen un ideal sobre lo que no lo tienen.

Solamente por esto, por lo que estimula el desarrollo psicológico del hombre, el ideal es bueno y útil. Un individuo puede tener un ideal erróneo; no importa. El ideal le hará desarrollar el cerebro lo bastante para convencerse de su error y para buscar otro menos erróneo. Así se da el caso de individuos que empiezan siendo republicanos, luego han sido radicales, luego socialistas y por último han venido á parar al anarquismo.

Tener un ideal, significa tener una aspiración hacia algo excepcional, que se sale del límite de las aspiraciones ordinarias de la generalidad de los hombres, cuyos deseos y cuyos anhelos no se distancian mucho del anhelo y de los deseos de todos los animales. Después, esa aspiración despierta un sinnúmero de aspiraciones y de deseos subjetivos, que tienen por objeto la integración y el mejoramiento del propio sujeto.

El alma del hombre se desarrolla así, y se expansiona y se ensancha hasta su último límite, llegando hasta el desarrollo que es susceptible de tener.

Sólo por su efecto subjetivo; solo como agente determinador del desarrollo psicológico del hombre, el ideal tiene un gran valor y una gran virtud.

Pero su valor es también objetivo, no solamente subjetivo. Los hombres que tienen ideales, si no son *únicos* están cerca de ellos. En las cuestiones sociales y en todo lo que está relacionado con la orientación humana se les ve mezclarse y ejercer acción dominadora. En cambio, los que carecen de ideal no hacen nada en este terreno, y se contentan sólo con decir *sí* á los hombres cuyas ideas se han impuesto. Carecen por completo de valor social y son perfectas nulidades, que van á donde las llevan, en vez de luchar desesperadamente porque los demás fueran por donde ellos querían, como hacen los hombres que tienen un ideal. Y es que los últimos, por el hecho de tener un ideal, quieren ir á alguna parte, mientras que los primeros, por el hecho de carecer de ideal, no quieren ir á ningún lado.

Tener un ideal es tener una voluntad social y no ser juguete de los pastores de la muchedumbre. El día que todos los hombres sean capaces de tener un ideal, se acabarán todos los pastores del rebaño humano, porque se acabará el rebaño, y el pastor existe porque existe el rebaño.

Todos los ideales tienen algo de verdad, porque todos, subjuntivamente no representan más que una aspiración á formas de vida superiores. Según sea la capacidad psicológica del individuo, así será la naturaleza de la forma de vida á que aspira. Así, resulta que como la generalidad de los hombres carecen de capacidad psicológica no aspiran á ninguna forma de vida superior á la que tienen. Sin embargo, por imitación y por sugestión, son todos capaces de adherirse á un ideal y de trabajar por el. En este trabajo, se capacitarán psicológicamente y se pondrán en camino de tener una voluntad social.

La generalidad de los trabajadores que tienen un ideal y que luchan por él, ya sean socialistas, anarquistas ó sindicalistas, empezaron así. Por sugestión ó por imitación, más que por la comprensión consciente, concreta y definida, han hecho suyo un ideal y han trabajado por él. Más tarde han llegado á comprenderlo y á capacitarse para comprenderlos á todos. Y así se les ve trabajando siempre por marcar rumbos é imprimir orientación á la humanidad. En cambio los otros, los que carecen de ideal, son absolutamente pasivos y sólo se concretan á ir á una huelga cuando los activos la imponen.

El ideal, cualquiera que sea, subjetivamente significa ver los defectos que existen en el ambiente que circunda al hombre, y tener la tendencia á remediarlos. Objetivamente puede revestir múltiples formas, diversas todas, pero subjetivamente, lo que lo mueve, le alienta y le dá vida es una misma cosa

Puede decirse, en consecuencia: desgraciado del pueblo que carece de ideales, porque está expuesto á ser víctima de todos los males, de todas las corrupciones y degradaciones, ya que al no tener ideal no tiene tendencia á afirmar y mejorar la vida; ni tampoco tendencia á impedir que empeore.

MÁXIMO ARAGEMI.

Reclámese suplemento á los vendedores

Fuerzas que propulsan

La humanidad sigue siendo juguete de miserias. Todavía viciosa, los sedimentos de barbarie que le inoculara otras épocas continúan ejerciendo su influencia.

Está enferma, malgrado el inmenso lapso de tiempo que ha ocupado el parenne saneamiento que aun se efectúa. En su alma no hay un color definido, firme, claro y alegre; sus ojos parpadean entre luces y tinieblas. Sobre su corazón y su cerebro gravitan todos los egoísmos, todo lo que desgarra lo grande y hermoso, lo bueno y altamente humano.

Por el inmenso espacio del planeta, y en el que los hombres laboran su futuro, hay lodo y putrefacciones indecibles. No obstante se sigue, se avanza. Todo hace esperar que el sitio de Troya de los helenos, en que sucumbiera la raza pelasga se ha de reproducir en forma más vigorosa. No será una batalla como aquélla, no desaparecerá una raza. El garfio formidable de ese mañana arrancará de los ojos y del corazón, del alma y el cuerpo de los hombres las tinieblas, sus podredumbres, sus vicios.

Sobre el horizonte de la vida nuestra se extienden nubarrones bien negros. Como rocío, cae hacia abajo, en la liza donde la muerte acecha con denuedo á la existencia, tristuras que desesperan. Pero en medio de ellas, resistiendo al corrosivo de lo que agosta, el nervio afirma su potencia. Nuevos Tirteo cantan el hosanna, y parece que surgen Espartanos, que no han de reducir á otros Mesenios sino que exterminarán ese crespón maldito que se alza sobre el horizonte de nuestra vida, hendiendo por los espacios la luz que hace falta, que se necesita.

Auroras y ocasos: ¡He ahí la vida!... Hay lágrimas como hay espasmos de alegría; lágrimas por el dolor, alegrías que trae la esperanza de un mañana. Estamos, como dijera el poeta, á semejanza de un peñón alzado frente á los encrespamientos de las olas de un océano.

La humanidad sigue siendo juguete de miserias. El vicio la acorrala muchas veces, pretendiendo amordazar las virtudes, mas ellas resisten como han resistido á los vendavales y al tiempo los seculares ombúes. ¡Cómo no han de resistir, si vicios y virtudes connubiados en las matrices de la idea, harán el bronce de la libertad!

¡Vida, más vida es lo que se quiere! Los hombres, todos los humanos; la última molécula en movimiento se agita para eso, para eso sólo. Que las flores no se deshojen marchitadas por una exhaustación que se maldice, que nosotros no muramos asotados por el imperio de los ostracismos. Tal es el verbo, la idea que nos agiganta, y que nos lleva, con pujanza indómita hacia ese reino que se aproxima, y del cual vislumbramos su cercana aurora.

FRANCISCO SARACHE.

Clínica social

...Y la cara de don B. volvió á tomar un aire serio.

—Y, después, vea Vd., hoy día sopla un pésimo viento sobre los emperadores y sobre los ejércitos...

Aquí mismo, en nuestra Alemania, el soldado empieza á reflexionar, á sentir asco hacia el oficio. A pesar de la rigidez de la disciplina, se habla en los cuarteles y, (se lo puedo asegurar á Vd.) no es para ponderar el militarismo y menos para magnificar la guerra.

Tomados entre Rusia y Francia ¿cómo podríamos escapar al gran movimiento que se prepara?... ¡Oh, no, no! Soy tan estúpido para creer... No, no!... Y quién sabe?... Ignoro el destino parlamentario del socialismo alemán, de lo que debo confesar que me inquieto muy poco... Hay tanto imprevisto en las elecciones, tantas contingencias misteriosas que falsean su sentido y su alcance!... Pero, yo observo que hace, cada día más progresos en las masas populares y también entre la juventud burguesa instruída...

—Vd. pues, es socialista ahora? creí un deber preguntarle.

—Estimado, soy siempre socialista, á la noche, después de comer; afirmó von B... con solemnidad.

Y continuó:

—El día en que el socialismo alemán quiera repudiar esta especie de sentimentalismo nacionalista que le tiene ligado á detestables prejuicios, podrá cumplir grandes cosas en Alemania y en el mundo. ¡Ah, que momento más propicio para el desarme! El pueblo que tirara hoy día las armas, sería bendecido para siempre.

Preciso es ser un hombre político, es decir, no comprender nada de las aspiraciones de su tiempo, para tener temores de las consecuencias de esta liberación, que sería saludada con entusiasmo por todas las naciones, aunque los emperadores lo quieran ó no....

Se exaltaba y, á medida que se exaltaba, su voz se enredaba, se empastaba en las grandes palabras sonoras, pronunciándolas con dificultad; tuvo mucho trabajo en concluír su párrafo.

Por eso dejé de estar conforme con su parecer sobre la ciega estupidez de los hombres políticos.

—Sin duda, dije aprobando, sin duda los hombres políticos no comprenden nada de lo que usted dice y no lo comprenderán jamás. Sin embargo comprenden que necesitan que continúe este espantoso macaneo militar. Si los pueblos mueren de esto, ellos en cambio, viven de esto.—Entonces?...

—Entonces...Vamos á acostarnos ...y soñemos...dijo von B. levantándose pesadamente, no sin haber constatado que la botella estaba vacía.

Tomó mi brazo, cuyo apoyo necesitaba, y mientras nos poníamos en camino, volvió á tomar la palabra. No podía este hombre dejar de hablar.

—No tienen ni miras de sospechar que el tiempo de la política ha concluído...usted sabe que existen órganos que sobreviven á las funciones que aseguraban...

—Las sobrevivencias, si...

—Todo el mal viene de esta sobrevivencia de los soberanos y de los hombres políticos...Yo no hablo del rey de Inglaterra...Pero...nuestro mismo emperador no es ya dueño de conducir su pueblo...Maximiliano Narden no tiene ninguna razón de aullar tanto, para morder, al fin y al cabo, tan poco....Verdaderamente piensa usted que es libre de ir hasta el final de sus proyectos?...El emperador de Austria,...si, el venerable emperador de Austria...es menos soberano en su imperio que...que...

—Que su primo de Mónaco sobre su peñazco?

—Usted se ríe?...Sí, mucho menos.... El zar de todas las Rusias no tiene mucho más que decir que el príncipe de Bulgaria .... El Mikado, sí, el Mikado mismo.... Sin ir tan lejos....

Y von B. se retuvo mal á la insidiosa pana de su sillón....

—Sin ir tan lejos, vuestros hombres políticos, los suyos, los más conscientes de la evolución actual, pongamos los menos incconscientes, sus socialistas, sus socialistas franceses, no saben ellos mismos, donde, mañana, los arrastrará la masa obrera, de la cual son los portavoces vergonzosos.... Hace dos años ignoraban radicalmente — quiero decir como radicales.—Los destinos del sindicalismo....Los más vivos son los que llegan, no á conducir la marea de sus electores, sino los que llegan á distinguir, con algunas semanas de anticipación, entre las varias corrientes donde hierve el proletariado, la que los llevará...

—Entonces?... Entonces?... estaba repitiendo sin que mi cansancio encontrase algo de más significativo en formular....Entonces?...

Decididamente, ni un barril entero de vino del Rhin hubiera podido hacer aflojar los músculos de la lengua de von B.—

Me contestó:

—Entonces, á qué estos órganos inútiles?...Este perro muerto?...á qué estos apéndices?...

Y se puso á reír á carcajadas.

Yo me puse á reir de verle reir.

—Usted quiere que nos operen?

—Je!...je!...La medicina hizo ya su agosto, el porvenir está en la cirugía...

Tuvo un hipo.

—Sí! sí, la cirugía!...Yo no tengo fe ninguna en la medicina,...ninguna,...pero...humph!...yo creo en la cirugía.

—La antisepsia á la dinamita?...le grité, arrastrándole de un brazo.

Me obligó á pararme y lentamente pronunció:

—El anarquista es un cirujano...un cirujano á pesar de si mismo.

OCTAVIO MIRVEAU.

El cansancio de la vida

En Rusia reina actualmente la epidemia de suicidios. Desde el 1° de julio del año pasado hasta el 1° de enero último, se produjeron en Petersburgo solamente, 1059 casos de suicidio. Desde el 1° hasta el 15 de enero hubo 63 suicidios y en la última semana 19, de los cuales 8 ocurrieron en un día. De todas las provincias informan que suceden numerosos suicidios. La mayor parte de los suicidios pertenecen al pueblo. La principal causa es el hambre, pero entre los inteligentes predominan los cansados de la vida, los desesperados, los que no encuentran sentido alguno á la existencia.

De esta enfermedad sufren personas de cualquier edad.

La hermana y hermano Lebedieff, 16 y 17 años de edad, se envenenaron y dejaron un papel escrito declarando que «la vida no tiene interés, las ideas mueren y no hay para que vivir ni á quien ó el que querer.

Desesperados nos sentimos, agregan, en el gran mundo... por eso hemos resuelto morir...»

«Desesperado me siento con el gran fondo humano»—escriba el estudiante Ignatoff, en su última palabra á la sosociedad. «Vivir de tal manera, añade, me es imposible; entonces hay que tener coraje para morir...»

«Hablas con una persona y te sientes lejos de ella, como si el océano se encontrara entre ambos...»

«Si esto es vida preferimos la muerte»—declaran dos estudiantes y toman una gran cantidad de ácido carbónico.

Y así un sin fin de cartas, se leen diariamente sobre el mismo asunto en las crónicas policiales de los diarios.

Las palabras son diferentes muchas veces, pero el motivo, el sentido, es siempre el mismo.

¡Quién pensaría tres años más atrás, que los hombres se sentirían tan hastiados de la existencia?

Todo ha vivido. Los hombres siempre se han sentido atareados, y nunca tenían tiempo; cada minuto estaba lleno de trabajos. Y si el día hubiera tenido 48 horas tampoco alcanzaría.

Ahora, en cambio, se necesitan hombres que no dejan á los «Ivanovs» suicidarse.

D. IANES.

Petersburgo.—Traducido por I. E.



¿Conmemorando?

La hoja socialista se ha adelantado al día. Nos visitó ayer con fecha de hoy.

Esto tenía su razón de ser. Ayer terminó Palacios su mandato. Y *La Vanguardia* en su primer página se nos presentó meditativa sobre la urna funeraria del primer diputado socialista-criollo. ¿Meditando? Sí; sobre lo pasajeras que son las bienandanzas en la tierra.

No podía ser más oportuno el dibujo, ni más acertado el anticipo de la edición.

Y tras la urna, la fábrica desierta, de donde se había alejado el P. S. A. y á la que retornará... si puede.

¿Y del 1.o de Mayo?

Pues el 1.o de Mayo... muy de la política.

Desde el Venus

Suárez nos ha escrito desde el vapor Venus, del que ayer desembarcó pasando á alojarse al Tigre-Falcón Hotel.

Con el mismo alegre humor de siempre, con serena despreocupación hacia lo que le pasa y pueda pasarle, nos cuenta su viaje por el sur de la república, su estadía en Buenos Aires de hace poquísimo tiempo, pasando y repasando por delante de los pesquisas sin que éstos lograran detenerle y por fin su viaje al Salto y otras poblaciones de la República Oriental.

Después refiere como retornó á territorio figueroista y como en Concordia fué detenido porque en calidad de forastero la policía tuvo la ocurrencia de sospechar fuera el autor de una expropiación ocurrida en un hotel de dicha ciudad.

En vez del expropiador buscado, se encontraron con el anarquista también buscado, y hete aquí de qué manera ha sido remitido á ésta para que le vuelva á ser aplicada la ley de residencia.

Total: otro decreto, otro pasaje y además el viaje de Concordia á Buenos Aires en primera.

Decididamente la ley de residencia tiene su utilidad...para las compañías navieras y para que se ocupen en algo el presidente y los pesquisas.

Sentenciado

Como lo preveíamos, el soldado Alfonso ha sido condenado á muerte. Y como la prensa burguesa antes bien se ha quejado de la lentitud con que dice se ha formado el proceso, diciendo que ello redundaba en perjuicio y detrimento de la disciplina, que no elevado su voz en favor del delincuente, el ambiente es desfavorable á éste y después de la consiguiente apelación, es lo más seguro que se confirmará la sentencia y otro bárbaro asesinato legal como el de Frías se ejecutará en Buenos Aires.

La infame pena de muerte no se debe dejar se lleve á cabo sin protesta. Baldón de ignominia para la civilización actual, toca á los que nos sentimos hombres execrarlo.

Y desde ahora, hasta que el fatal caso llegue, necesario es realizar una activa propaganda contra los crímenes legalizados, influyendo en las corrientes populares para conseguir si no la abolición, por lo menos la no aplicación de la brutal pena.

Sezione Italiana

Il giorno dei profeti

Oggi é il 1°. Maggio.

Il giorno in cui, secondo i novelli profeti, dovrá cadere la societá presente.

Si fará festa. Si fará tremare la borghesia; si organizzano manifestazione pubbliche in determinate strade, ed in determinate piazze parleranno i novelli cantori dell'avvenire, e cosí via dicendo.

Nella medesima forma, in certe parti cambiata, che i cristiani, cauti, losanne, profesie, ecc., ecc.

Nel comizio parleranno, della societá futura, «in una societá libera... se sparissero i detentatori,... dove non esista lo Stato... dove non ci sia istituti armati, né carceri, né boia... e s'avranno finito quelli che mandano...»

Ma ditemi un po', cantori dell'Avvenire. Pintori di paradisi, profeti della Gloria eterna, ¿perché desiderate tanto poco? ¿Perché non fate piú bello e luminoso il vostro cielo? ¿Perché vi contentate con tale miseria? Non sarebbe meglio dire...

Nella cittá profetica, dove esistono i frutti piú esquisiti, i piú lussosi vestiti, i palazzi piú splendidi, le bellezze piú divine, dove non esista la morte, né la malattia, né il male, né la lotta, né il dolere se non l'eterna allegria e l'estasi eterno del piacere...»

E dove, se tal fosse, sarebbe la vita l'infinito sonno della morte.

Perché é il caso, signori miei, che viviamo in una «societá schiava» e ancora non spariscono i ladri, e lo Stato esiste e anche le carceri ed i boia.

A me, vivente d'oggi, non m'importa immaginare quello che accaderá domani se non quello che oggi succede, in ogni giorno.

E quello che oggi succede é che ho bisogno di vivere, muovermi ed operare a dispetto di tutto il mondo, e lottando contra quelli che mi impediscono.

E se la mia azione superasse, un giorno, gli ostacoli attuali, sorgeranno altri piú alti che vincere e altre cose piú grandi a creare.

E queste lotte e creazioni é quello che integrano la asta.

Ma, se scordando questo mi stasie col canto della sirena che promette un celestiale avvenire, mi vedró presto sprofondato e calpestato da quelli che oggi lottano e vivono.

Gli uomini, che furono alle avanzate d'un movimento purificatore, e che sempre lottarono contra l'ignoranza e la miseria, che han diretto aringhe al popolo produttore, a fin di aiutarlo per conquistare un avvenire felice, dove l'umanitá troverebbe, dato il suo sforzo muscolare ed intellettuale, tutto il necessario per proclamare il trionfo della vita, questi che cosí si lasciarono trascinare per infinitá di fantasmi, che gli uni per egoismo e gli altri per ignoranza, approvvavano le profesie di alquanti *apostoli* che imitando a *Gesú Cristo* e altri dotti della teologia, credevano come loro in una felicitá comune.

Chissá si faranno conto non tardando del cambio operato dentro dell'idee; cambio che fu innevitabile, e che si precipitó per naturalezza, perché l'oscuritá degli uni e l'ignoranza furono superiori all'intusiasmo e intelligenza degli altri.

Voialtri che ancora appartenete all'idea, invece d'essere questa vostra, avete il petto ferito ed il cervello contuso, e vi sentite ammalati di gridare: ¡avanti! e notate come svengono i vostri animi al vedere che quelli che soffrono; ascoltando con indifferenza i gridi imperativi, lanciati da voi per lo spazio.

Tutte le energie e forze s'atingono come l'eco delle vostre voci nell'infinito.

Basta dunque di prediche insulse, di commemorazioni fanatiche, sia il 1°. Maggio un giorno come gli altri, se non volete che in tempi non lontani rimana nella mente umana l'imbecillitá di questi tempi.

¡Burda ed imbecille parodia dei nostr detentatori!

DOMO

Y un día pensó....

¡Ecco il giorno!...

¡Ecco il giorno in che devi morir
Atroce borghesia, vecchia pantera
Io ti faró oggi impallidire,
Carnefice son io, devi morir!

Cadranno infranti gl'idoli e gl'altari,
Sarán di tutti i campi senza fine,
E sangue umano correranno i fiumi
Ed io passeggeró sulle rovine.

El'é sepolcri frandi nei sudari
Avvolti sorgeranno larve latine
E nuova gente sarán guida e fari
Che aprirán una via, togliendo spine.

E sorgeranno in numerose schiere
La gente del lavor e del dolor,
Dall'officine fumicante é nere
Chiedendo la vendetta dell'oppresor.

Sventoleranno le rosse bandiere.
E s'odiranno gli orridi clamori
Simile al mugolar delle bufere
....

GIAN ATRIBBA.

Il 1° Maggio

Ogni qualvolta sorge l'aurora di questa data, il nostro pensiero ricorda pure il fatidico 11 di novembre, il funebre epilogo della tragica giornata del 1° Maggio 1886.

Ricordiamo che i lavoratori nordamericani si agitarono per la giornata di otto ore ed esteriorizzarono la loro volontá sovrana, in un colossale meeting, nel primo giorno di maggio; e la borghesia trovando che i lavoratori esigevano troppo, li combatté con tutte le sue armi brutali, contro di cui, nulla possono quelle sacrosante del diritto e della ragione.

Lo scoppio d'una bomba d'ignota provenienza diede alla classe parassita e sfruttatrice ampio modo di sopprimere i piú fieri difensori dei diritti del popolo; e cinque compagni pagarono sul patibolo il «delitto» d'aver osato dire ad alta voce che, chi tutto produce ha ben diritto a miglior sorte.

Vittime fiere e ribelli, i nostri compagni subirono serenamente i gradini della ghigliottina, collo sguardo fisso in un'avvenire migliore e lanciando alla moltitudine le ultime parole gagliarde, altivamente veritiere.

Vittime, riconosciute innocenti dalla propria borghesia; ma, purtroppo, quando giá da molto la fiera testa staccata brutalmente dal corpo aveva lasciato di pensare; quando il labbro marmoreo giá non poteva pronunciare sonoramente il verbo della Libertá.

Lavoratori! ricordiamo piú che mai in questa data la morte violenta di quei fratelli d'idee e di lavoro e meditiamo nella veritá che uscí ultima dalle loro labbra:

«Il nostro silenzio sará piú eloquente che le nostre parole!»

E! il loro silenzio, e l'imponenza sinistra di cinque forche macchiate di sangue innocente, radunarono attorno al vessillo delle rivendicazioni proletarie, migliaia di vittime del regime borghese; ed in ogni canto dell'universo ferve la lotta per l'Ideale sublime.

Il primo maggio, non é adunque la *festa* dei lavoratori, e non deve, in nessuna maniera essere commemorato con banchetti e balli; il primo maggio é il giorno in cui la solidarietá grandiosa di tutti gli uomini di sano criterio, senti il dovere di stringersi sempre piú attorno ai valorosi soldati, caduti nelle sante battaglie per la gran causa della giustizia.

Il primo maggio deve adunque commemorarsi nella solemitá dello sciopero generale; i proletari devono dar tregua al lavoro duro e disumano, e lasciare che le macchine ferme e silenti, dimostrino alla borghesia la loro impotenza, senza la guida sapiente della mano dell'uomo.

In famiglia, ai bimbi ed alle donne, bisogna ricordare che la chiamata *festa dei lavoratori*, non é che la continuazione della protesta altiva, contro tutte le esplotazioni di cui ci fanno vittime.

E, non con lagrime per i forti le cui giovani vite spezzó crudele e brutalmente la ghigliottina borghese; ma con frasi ed atti di cosciente rivolta contro tutto ció che ci opprime; commemoriamo questa data che fu presagia di tanti sacrifici e che, dovunque, macchió il suolo di generoso sangue proletario.

Bando alle mistificazioni, ed una volta per sempre, sappiamo dare al primo maggio il valore che merita.

Dimostreremo cosí—coll'eloquenza dei fatti—che non fú sterile il suolo dove i nostri compagni caduti, sparsero a piene mani i semi del Vero; e che questi germogliarono forti e rigogliosi, moltiplicandosi senza posa.

E sará il migliore omaggio che possiamo offrire ad essi cui non spaventó né fece indietreggiare la visione lugubre del boia colla rispettiva mannaia.

AGOSTINA GUIZZARDI

Inno a maggio

Sorge! Squarciando l'orbe, sole di maggio
Spargendo ovunque raggi di luce... gaiez-
[ze e sorrisi!...

Maggio rinasce a cuor dei condannati,
Come inno di folte speranze.
Come ricordo di un lacerato amor,
Ridesta al sentimento umano
La storia di Chicago; pagina di strazi e
[di dolor!

Fu il primo inizio alla crociata,
ad atterrar lo stato stupratore,
Disgrazia volle!... I reietti soffocaron
con bile di razza che fa corona ai secoli...
Per i forti. Se forche s'innalzaron!...

Perirono, a penzolini nello spazio,
sotto lo schianto e il fragoroso applauso
della moltitudine agra e morbosa,
e con sogghigno atroce sulle labbra
dissero: Uccideteci. Ma con l'anarchia
[non si osa!..

Sorge scuarciando l'orbe sole di maggio.
Spargendo ovunque raggi di luce... Gaiez-
[ze e sorrisi!...

Si spense per sempre la vita degli eroi
crescendo ancor, ancor l'azione dei crudeli
E noi sfidando ai venti gli oppressori.
Pugnam!¡Pugnam!... da forti alla vendetta
insalzando; e della storia scorrendo i densi
[veli!...

Sorge scuarciando l'orbe sole di maggio.
Spargendo ovunque raggi di luce... Gaiez-
[ze e sorrisi!...

EGIDIO PANELLA

CONFERENCIAS

COMITÉ PRO VÍCTIMAS

El próximo 10 de Mayo, en el salón José Verdi, se efectuará una conferencia con el concurso de los redactores de LA PROTESTA. La organiza el Comité Pro Víctimas y su producto se destinará á beneficiar los compañeros presos, Cesáreo Fernández, Remo Cotti y Manuel Lourido.

En la misma, se efectuará el sorteo de la rifa pro víctimas, por lo cual se solicita de los tenedores de talonarios devuelvan éstos—si no han colocado los números—antes de la fecha de la conferencia.



FRANCIA

El primero de Mayo en París

PARÍS, 30—Todos los informes están de acuerdo en asegurar un día primero de Mayo tranquilo. El prefecto del Sena, Selves, ha tomado todas las medidas de precaución necesarias para asegurar el mantenimiento del orden

La población está confiada en que no ocurra nada de anormal.

¡Qué ha de ocurrir si lo que siempre ocurre es por las provocaciones policíacas!

Por lo demás ya sabemos cuáles son las medidas precaucionales que adoptan los prefectos y jefes de policía: un regimiento de bárbaros, arma al brazo y en actitud provocativa.

ITALIA

El congreso femenino—Discordia entre las mujeres

ROMA, 30—Los alborotos del congreso femenino son el tema de todos los artículos publicados por los periódicos de hoy.

Asegúrase que á la influencia del Vaticano, así como á la de las damas de la real familia, es á lo que se debe el acuerdo tomado ayer de que se conserve la enseñanza religiosa en las escuelas primarias.

Las delegadas de las mujeres del extranjero protestan contra esa imposición. Muchas de las congresistas italianas están dispuestas á dejar de tomar parte en las deliberaciones de la asamblea.

Las féminas se alborotan en los congresos como un Ferri cualquiera, y como en los congresos burgueses deliberan influenciadas; con la única diferencia que sobre éstos influye la camandulería estatal y sobre aquéllas el soplo *divino* del Vaticano.

La enseñanza religiosa vivirá mientras subsista el tronco que la amamanta: el tenebroso Dios y sus represetantes.

ESPAÑA

El terrorismo en Madrid—Alarmas en la corte

MADRID, 30—El petardo que estalló ayer en la esquina de la calle de Carretas y Ministerio de la Gobernación, no causó daños materiales, á pesar de lo dicho en un principio.

La opinión atribuye este petardo á manejos de la autoridad para tener un pretexto en que apoyarse, en previsión de lo que pueda suceder el próximo día 1° de Mayo.

Por de pronto se asegura que el gobernador de Madrid mandó prender á los anarquistas conocidos. Continúa la detención de muchos sospechosos á los que no se pondrán en libertad hasta dentro de unos días.

Indudablemente que la opinión no yerra en sus sospechas; se trata de la vieja treta barcelonesa que es la misma treta criolla: simular el terrorismo para justificar la bazofia que ingieren sin producir.

¡¡Chicago!!

Al poeta revolucionario Angel Falco, fraternalmente.

Noctívago con veste de anatemas
Que en la noche espectral de los protervos,
Esputáis al vagar, sangrientas flemas
Que nutren en la mente rojos verbos.

Hipnófono que rimas marsellesas
En el sueño febril de los hambrientos,
Al pulsar el tenor de sus proezas
Templado con crugidos y lamentos.

Murrino que llenaron los ahorcados
De rojo espumarajo en su agonía,
Donde hoy beben furor los expoliados
Tremantes de coraje en loca orgía.

Pëana de esqueletos que levanta
La efigie del rencor de la canalla,
Que con carnes y huesos agiganta
Los días de masacre la gentualla.

Grito de alarma que incitando guerra,
Hace soñar horas de horror y estrago
Que dando alertas, va sobre la tierra
Con su vocear sin tregua de ¡Chicago!

Himno de amor, de odio, de venganza,
Con que la chusma á la nobleza reta,
Quiero entonar tus yambos de matanza
Con mi entusiasmo grande de poeta.

Quiero arrancar de tí, furias salvajes
Para rimar con tono de huracanes,
La marsellesa ideal de mis corajes
Con impulsos potentes de volcanes.

Quiero entonar un himno á tu memoria
Coreando las estrofas de la plebe,
Hoy que el mundo á negarte excelsa glo-
[ria
El ¡once de noviembre! no se atreve.

MÁXIMO LIRIO SILVA.

Montevideo.

Boicot al 43

Organización gremial

Reuniones—

Obreros Panaderos de Boca y Barracas—Realizan asamblea hoy 1.° de Mayo á las 9 a. m. en Patricios 1811, para tratar asuntos urgentes.

Obreros Sastres Se reunen hoy el 1.° de Mayo en Méjico 2070, á las 8.30 p. m. para tratar asuntos urgentes.

Panaderos del Este—Tienen asamblea hoy 1.° de Mayo, habiendo invitado á ellas á socios y no socios para discutir sobre la utilidad de la centralización del gremio.

Punto de reunión, Humberto núm. 805, á las 9 a. m.

Obreros Panaderos—La sección de Obreros Panaderos Sur y Central fusionadas, invitan á socios y no socios á la reunión hoy 1.° de Mayo, á las 8 a. m. en el local Maza núm. 689.

pesquisum comunis (perrus)



LA HUELGA DE ALPARGATEROS

Continúa en el mismo estado la huelga declarada á la fábrica La Argentina.

En la última reunión efectuada, los huelguistas resolvieron continuar en el movimiento, y además deshacerse por completo de los tutelajes que pretenden imponer sobre ellos los socialistas.

El sábado volverán á reunirse, por la mañana y por la tarde, en el local de los Conductores de Carros, Montes de Oca 972.

Varias

A nuestros colaboradores

Imposible nos ha sido dar cabida en el número de hoy á todas las colaboraciones que para él hemos recibido.

Nos ha sobrado material para otro número de igual capacidad por lo menos, aun sin contar los trabajos medianos.

De todos modos aquellos artículos que por no referirse exclusivamente al 1.° de Mayo, sean de oportunidad, en cualquier tiempo los iremos insertando conforme el espacio nos lo permita.

Antonio Barraveini

Las máquinas, las fábricas y el industrialismo actual, sigue haciendo su obra; chupando la sangre obrera, hiriendo de muerte á los mismos.

Antonio Barraveini ha tenido, como muchos, que entregar su vida en holocausto de esta barbarie sin nombre.

Ya sin vida, sus restos serán hoy conducidos á la Chacarita, á las 8 30 de la mañana, de la casa Guardia Vieja 1036.

Los compañeros operarios de la fábrica de calzados «Los Vascos», invitan al gremio de calzados, para concurrir á este acto.

Escuela Moderna

Se cita á la C. A. á la reunión de hoy viernes á las 8 p. m. en Olavarría 363.

Comité Pro presos

Se comunica á la colectividad que hoy 1° de Mayo, á las 9 de la mañana en el local de los Constructores de Carruages, Solís 921 se efectuará una conferencia y rifa.

Hablará el compañero A. Nieves sobre la utilidad del comité y el interés de la masa en darle vida, subsanar las deficiencias que existen por falta de solidaridad.

Habrá tribuna libre y se recomienda una vez más á quien tenga cargos, venga á exponerlos de frente y hacerse responsable, y garantice su comprobación. A los delegados en especial, se les pide no falten y hagan toda la propaganda posible.

Todos aquellos que tienen números de rifa deben tratar de liquidarlos antes de la fecha fijada ó devolverlos.

Las sociedades ó personas que así no lo hagan serán responsables de dichos talonarios.

Por la comisión:—*Adan P.*, Secretario.

S. P. de Educación Laica de Lanús

Se invita á socios y no socios á la asamblea extraordinaria que tendrá lugar el sábado 2 de mayo, á las 8 p. m. en el local de esta escuela, Ayohuma 862 (Lanús)

Es de esperar que todos los que se interesan por la elevación moral é intelectual que en estas instituciones se realiza, concurran, dada la importancia y utilidad de esta reunión.

Agrupación La Protesta de La Plata

Se invita á los compañeros que componían la Agrupación La Protesta y especialmente al compañero Cayetano Risso á la reunión que se efectuará el sábado 2 del mes p. v., á las 8 p. m. en el local de la federación, calle 4, esquina 6.

Pedido

Habiendo varios pedidos del interior solicitando oradores para el 1.o de Mayo pedimos á los compañeros que se hallen en condiciones de satisfacer este pedido se sirvan pasar por esta administración.

BOICOT A LA PILSEN

Boicot á la Africana

אידישע אבטהיילונג

1336 — בוענאס איירעס פרייטאג 1 מאי 1908 — XI יאהר

טעלעגראמען

לאנדאן, דער היינטיגער 1 מאי וועט דא אראנזשירט ווערען מיט א ריזען מאַניפעסטאציאן אין „הייד-פארק“, וואו עס וועלען רעדען די בעסטע רעדנער.

פעטערסבורג, די נאטיצען וואס ווערען ערהאלטען פון די פראווינצען, מעלדען וועגען שטארקע וואססער-פערפלייצונגען. מעהר פון 1200 הייזער אין סמאלענסק זענען פערדעקט מיט וואססער. און די גאנצע נידעריגע זייט אין קיעוו איז פערפלייצט מיט וואססער.

אין דער מאסקווער פראווינץ ווערט שוין קלענער דאס וואססער. אין פיעלע שטעדט האבען זיך געגרינדעט קאמיטעטען אום צו פערזיכערען די ליידענדע.

ווארשוי, די רעגירונג האט אונגעווענדעט אלע מיטלען אום דעם 1 מאי זאל ניט פארקומען קיינע דעמאנסטראציאנען.

דאס גאנצע מיליטער און פאליציי איז צוגעגרייט.

דער גענעראל גובערנאטאר האט צושיקט בעפעהלע צו אלע פריסטאווען צו הייסען שיסען, וואו נור די ארבייטער וועלען פרובירען צוזאמען קומען זיך.

בארצעלאנא- דער קאמערציעלער קריזיס נעהמט דא אן א שטארקען כאראקטער. די פאניקע איז גרויס. פיעלע פאבריקען וועדען צוגעשלאסען. ס'ווערט פערשפרייט א קלאנג אז 7 גרויסע בענק געשעפטען האבען אויפגעהערט צאהלען. אם מיינסטען האט געווירקט שלעכט דאס וואס די פארט פערוואלטונג האט נעבעטען זיך אבגעזאגט צו צאהלען אויף די טשעקען פון איינינע בענק. היינט האט שטאטגעפונען א פערזאמלונג פון אלע פארשטעהער פון די בענק וואו זיי האבען פראטעסטירט געגען דער פארט פערוואלטונג.

--נעכטען האבען די שניידערס רעאליזירט א מיטינג, וואו ס'איז בעשלאסען געווארען צו ערקלעהרען דעם גענעראל סטרייק, וויל די בעלי בתים ווילען זיי ניט העכערען דאס געהאלט.

--דער סטרייק פאנגט אן צו ווערען גענעראלער, וויל פיעלע פאכען זענען אויך צוגעשטאנען. די שניידער האבען היינט אראנזשירט א פובליק מאניפעסטאציאן, וועלכע איז צוטריבען געווארען דורך די פאליציי מ'האט מורא פאר א רעוואלוציאנערען גענ. סטרייק.

--מ'מעלדעט פון מאטארא, אז די דארטיגע ארבייטער האבען פובליקירט א אינטערעסאנטען מאניפעסט צום 1 מאי.

רוים אין דעם פרווען קאנגרעס איז בעשלאסען געווארען נאך א טומעלדיגער דעבאטע, צו לערנען מיט די קינדער רעליגיאן אין די ערשטע שולען און מיט די עלטערע ניט לערנען קיין רעליגיאן.

--מ'טעלעגראפירט פון בארי, אז נעכטען האט דארט שטאטגעפונען א צוזאמען שטויס צווישען די סטרייקענדע ארבייטער און מיליטער. וואס האט געוואלט צוטרייבען א פערזאמלונג פון די סטרייקער. דער קאפיטאן פון די סאלדאטען איז פערוואונדעט געווארען מיט א שטיין אין קאפ. ביים צוטרייבען זענען פיעלע ארבייטער ארעסטירט געווארען.

פאריז- די רעדאקטארען מערלע און אלמירעידא פון דער ציימונג „לא גער סאציאל“ וואס זענען פעראורטהיילט געווארען צו 2 יאהר טורמע און וועלכע זענען אנטלאפען זענען היינט געקומען צום טריבונאל און האבען געבעטען מ'זאל זיי אריינרעכענען צווישען די אמניסטירטע.

-דער פאליציימייסטער לעפין האט היינט גערופען אלע קאמיסארען פון שטאדט אום צו געבען פערשיעדענע בעפעהלע וועגען אבהיטען די ארדנונג דעם 1 מאי!

„דער צענטער פיר פראפ. אגיט. צווישען אידישע ארבייטער“, האט אראנזשירט א מוזיקאליש-ליטעראַרישע אונטערהאלט, מיט א אויסגעצייכענטער פראגראם אין סאלאן מעכיקא 2070 אלגעמיינער איינטריט 40 סענט.

דער פראפיט איז צו גונסטען דיזען צענטער.

פון דער רעדאקציאן

דער ערשטער מאי

היינט איז דער ערשטער מאי! היינט איז דער טאג ווען די פראלעטאריער פון דער גאנצער וועלט לעגען אוועק די ארבייט אום צו מארשירען פריי איבער די גאססען און ארויסזאגען פריי כאטש איינמאל דאס, וואס דער ארבייטער פיהלט איבער דאס גאנצע יאהר. היינט איז דער ערשטער מאי! דאס איז דער טאג ווען דער פראטעסט פון די בעשווינדעלטע און בעטראגענע ארבייטער מאססען גיסט זיך אויס אין א גראנדיעזער אינטערנאציאנאלער סטרייק בעוועגונג, וואס טראגט אין זיך די זריעה פון דער נייער געזעלשאפט אין וועלכער ס'וועלען זיין אומעגליך די אלע ביטערע און פינסטערע סצענען וואס די ארבייטער קומט אויס איבערצולעבען יעצט אין דער קאפיטאליסטישער געזעלשאפט.

דער 1 מאי! דאס איז דער איינציגער טאג ווען דאס פערשלאפענע הארץ פון די דערשלאגענע און ערנידריגטע פראלעטאריער מאססען, פאנגט אן צו קלאפען שטארקער, און האסטיגער. נייע שטראמען לעבען גיסען זיך אריין אין דאס אויפלעבענדע הארץ פון יעדען פראלעטאריער, וואס מעהר ווי אימער איבערצייגט ער זיך אין דיזען טאג אין דער מעכטיגער און אונבעזיגבארער קראפט פון'ם רעוואלוציאנערען פראלעטאריאט, וואס שטרעבט צו בעסערע און שעהנערע לעבענס-קאנדיציאנען ווי יעצט.

דער 1 מאי!!! דאס איז דער טאג פון וויכטיגע פאסירונגען פאר'ן אינטערנאציאנאלען פראלעטאריאט וואס אומעטום און אין אלע שטעדט פון דער גאנצער וועלט טרעטען ארויס די ארבייטער פון זייערע ענגע וואהנונגען, פערלאזען די שמוציגע פאבריקען, וואו זיי ווערען דערשטיקט א גאנץ יאהר און מיט נייע האפנונגען און נייע שטרעבונגען אויף א בעסערער צוקונפט, דעמאנסטרירען זיי איבער די גאסען מיט די רויט-שווארצע פאהנען, וואס סטראשען מיט פערניכטונג דער יעצטיגער געזעלשאפט און גיססען אריין נייע הייסע פערלאנגען און ווילענס אין די הערצער פון די פראלעטאריער!

דער 1 מאי!!! דאס איז דער טאג ווען מיליאנען-קעפיגע מאססע געהט ארוים פריי און אפען פאר דער גאנצער וועלט צו דעמאנסטרירען, ארויסציינען די אלע נידריגע פארברעכען פון וועלכע די ארבייטער ליידען אימער. היינט איז דער טאג וואס ניט קוקענדיג אויף די אלע פערפאלגונגען פון די נידערטרעכטיגע פאליציי און רעגירונג מארשירען די ארבייטער איבער די גאססען אלס אנזאגער פון יענעם גראנדיעזען מארש מיט וועלכען די ארבייטער שפאנען שוין יעצט צו דער סאציאלער רעוואלוציאן, צו דער סאציאלער בעפרייאונג!

היינט איז דער 1 מאי!!!

דאס איז דער טאג, וועלכען די פראלעטאריער וועלען ניט פערגעסען זאלאנג אין זיי וועט נאך קלאפען א מענשליך הארץ מיט מענשליכע געפיהלען. דאס איז דער גראנדיעזער און ערהאבענער טאג ווען דער אינטערנאציאנאלער פראלעטאריאט סאלידאריזירט זיך אין'ם קאמפף געגען די פאראזיטען: רעליגיאן שטאאט און קאפיטאל!

דאס איז דער אנזאגער, דער פראפעט פון די נאהענטקייט פון יענע גרויסע טעג ווען די ארבייטער וועלען איינמאל פאר אלעמאל ענדיגען זייערע רעכנונגען מיט דער היינטיגער געזעלשאפט און וועלען טרייען איינצופיהרען א ריכטיגע ארדנונג זזזדי אנארכיע!!!

אומעטום, אין אלע לענדער און אין אלע שטעדט דעמאנסטרירען די ארבייטער אין דיזען טאג אויף די גאססען! די אויאטען ווי די אייראפעער, די אפריקאנער ווי די אמעריקאנער, די שווארצע ווי די ווייסע אלע גיסען זיך צונויף אין דיזען טאג אין איין סאלידארישען פערלאנג פון פרייהייט, וואס וועט ענדליך אין דער נאהענטער צוקונפט פערווירקליכט ווערען אין דער מענשליכער געזעלשאפט!

דאס איז די ראלע וואס דער 1 מאי דיזער היסטארישער טאג, שפיעלט ביי דעם אלוועלטליכען פראלעטאריאט!

אידישע ארבייטער! פערלאזט היינט די פאבריקען, געהט ארוים מוטהיג אויף די גאססען, וואו איהר וועט טרעפען נאך טויזענדער פון אייערע קאמעראדען, שפאנישע איטאליענישע און אנדערע וואס וועלען מיט צופעגטע ארעמס אייך אנטקעגען געהען און אייך ארייננעהמען צווישען זייערע רייהען! צוזאמען מיט זיי זאלט איהר היינט מארשירען איבער די גאססען, ארוים צוייגענדיג אייער פראטעסט צוגלייך מיט אלע! שטיל זאל זיין אין די פאבריקען! רוהיג אין די גאססען פון די טויזענדער פראלעטאריער וואס וועלען זיך אהן א [illegible] צי-

אלגעמיינע בעניסטערונג. די מאניפעסטאציאן פון דער „לאקאלער ארבייטער פעדעראציאן“ צאהלרייכע מאניפעסטען פון פערשיעדענע גרופען. נייע אנארכיסטישע פובליקאציאנען

היינט איז דער ערשטער מאי! דער טאג פון גראנדיעזען פראטעסט געגען דעם אלגעמיינעם שמוץ און קארומפציאן וואס פולט אן אונזער גאנץ לעבען און מאכט אונמעגליך די עקזיסטענץ פון די ריכטיגע מענשען.

היינט איז א טאג פון שטארקער פראפאגאנדע. די „לאקאלע ארבייטער פעדעראציאן“ האט ארגאניזירט א גראנדיעזע ארבייטער דעמאנסטראציאן וואס וועט זיך צוזאמען קומען פון פלאסא לארעא אום 2 אוהר נאכמיטאג. פון דארט וועט מען מארשירען ביז ליבערטאד, פון דארט ביז סאנטא-פע און לעצטענס ביז דער דער פלאסא סאן מארטין, וואו די בעסטע רעדנער וועלען רעדען איבער דער היסטארישער ראלע פונ'ם 1 מאי!!!

אום צו פערגרינגערען פיעלע זאלען קענען זיך בעסער צוזאמענקומען אין דער פלאסא לארעא, וועלען פיעלע ארבייטער פעראיינען און גרופען ארויסגעהען פון זייערע לאקאלען, אום צו פעראייניגען זיך מיט דער אלגעמיינער מאניפעסטאציאן. צווישען זיי וועלען פון פלאסא אנסע ארוים געהען דריי פעראיינען און פונ'ם לאקאל פון די מוועדער איאקוטשא 1059 וועלען ארויסגעהען צוויי ארב. פעראיינען צוזאמען מיט דער א. ש. א. ג. „ארבייטער פריינד“

אלע אידישע ארבייטער דארפען קומען אונבעדינגט אין סאלאן איאקוטשא 1059 אום 1 אוהר נאכמיטאג אום צו דעמאנסטרירען צוזאמען מיט די שפאנישע אקמעראדען.

א גרויסע צאהל גרופען און פעראיינען האבען ארויסגעלאזען טויזענדער מאניפעסטען רופענדיג די ארבייטער צו דער מאניפעסטאציאן. צווישען זיי:

אידישע גרופען.

די גרופע „פראטעסט“ האט ארויס געלאזען א מאניפעסט צום 1 מאי! מיט א אינטערעסאנטער קאריקאטורע.

אויך די גרופע „ארבייטער פריינד“ האט ארויסגעלאזען צוויי וויכטיגע און רעוואלוציאנערע מאניפעסטען, און וועלכע רופען די אידישע פראלעטאריער צו דער מאניפעסטאציאן.

שפאנישע גרופען.

די גרופען „ליעבע“, די „אלוועלטליכע פאמיליע“, „ליכט פיר דעם סאלדאט“ פון בוענאס איירעס און די גרופע „ערד“ פון חונין האבען צושפרייט טויזענדער אנארכיסטישע פלוג בלעטלעך. די פראפעסיאנעלע פעראיינען: מעטאל ארבייטער, שוסטער, טוועדער. לעדער ארבייטער און פילע אנדערע האבען אויך ארויסגעלאזען מאניפעסטען.

די אידישע אבטהיילונג

אויך די אידישע אבטהיילונג אין „לא פראטעסטא“ האט זיך פערגרעסערט צוליעב דיזען טאג. אנשטאט די געוועהנליכע 3 קאלומנען, געהען יעצט ארוים 6 קאלומנען, פיר דעם 1 מאי.

פארט ארבייטער.

דער פארט ארבייטער פעראיין ארגאניזירט פיר דעם 1 מאי אום אווענד א טעאטראלישעס אונטערנעהמונג.

פון די פראווינצען

די גרופע „פרייער וועג“ פון ראזאריא לאזט ארוים א ציימונג דעם 1 מאי מיט דעמזעלבען נאמען. די מענדאסער פעדעראציאן ארגאניזירט א גראנדיעזע מאניפעסטאציאן אין דיזען טאג.

דאסזעלבע טהוט די לא פלאטא פעדעראציאן אין כונין ווערט אויך ארגאניזירט א מאניפעסטאציאן צוליעב דיזען טאג! אום אווענד וועט די גרופע „ערד“ פון כונין אראנזשירען א וויכטיגעס טעאטראלישעס אונטערנעהמונג.

די לאקאלע פעדעראציאן פון באהיא-בלאנקא אראנזשירט א גרויסארטיגע פערזאמלונג מיט א פראפאגאנדיסטישען צוועק.

די אנארכיסטישע טהעטיגקייט.

די טעג פאר דעם 1 מאי איז די טהעטיגקייט פון די אנארכיסטען פערשטארקט געווארען. דאס בילד וואס אלע אונזערע קאמעראדען זענען געווארען שטארק טהעטיג אין דיזע טעג פאר דער פערשפרייטונג פונ'ם אנארכיסטישען אידעאל איז זעהר אינטערעסאנט.

צאהלרייכע נייע ציימונגען און זשורנאלען ווערען ארויסגעלאזען דעם 1 מאי! ציימונגען וואס פראפאגאנדירען דעם אנארכיזמוס מיט אלע מעגליכקייטען.

נייע פובליקאציעס.

צווישען די נייע אנארכיסטישע שריפטען וואס זענען ארויסגעלאזט געווארען צוליעב דיזען טאג געפונען זיך:

„סאמאטען“, א ספעציעלער מאי נומער מיט גוטער פראפאגאנדע. דאס ווערט צוטהיילט אומזיסט..

„דער ליגען“, א נייער וועכענטליכער זשורנאל, וואס ענטהאלטעט אין זיך זעהר גוטע ארטיקלען און טראגט א סאטירישען כאראקטער. „דער ליגען“ איז דער אפיציעלער ארגאן פון דער רעליגיאן, שטאאט און פאטערלאנד.

„ליכט פאר דעם סאלדאט“!, א אפיציעלער אנטימיליטאריסטישער מאי נומער, מיט זעהר א א וויכטיגען אינהאלט.

„דאס ערוואכען!“ א צווייוועכענטליכע ציימונג מיט גוטער אנארכיסטישער פראפאגאנדע.

לא פראטעסטא" ביילאגע

די „לא פראטעסטא“ האט פובליקירט א ביילאגע פיר דעם 1 מאי, וואס וועט פון יעצט אן אנפאנגען צו ערשיינען מאנאטליך. אין דעם יעצטיגען נומער איז ניטא קיין אידישע אבטהיילונג, אבער אין די קומענדע נומערען וואס וועלען צוטהיילט ווערען אומזיסט וועט אויך ארייין אידישער מאטעריאל.

די מאניפעסטאציאן.

די „לאקאלע ארבייטער פעדעראציאן“ פון בוענאס איירעס וואס האט ארגאניזירט די גראנדיעזע מאניפעסטאציאן אין פלאסא לארעא אום 2 אוהר נאכמיטאג, פאדערט דעם גאנצען פראלעטאריאט צו דיזער מאניפעסטאציאן. אלע אידישע ארבייטער דארפען קומען אונבעדינגט אין סאלאן פון די מוועדער איאקוטשא 1059 אום 1 אוהר און פון דארט צו קענען מארשירען צוזאמען מיט אלע אין דער פלאסא סאן מארטין.

אידישע ארבייטער! פעראייניגט אייך אלע הינטער דער אידישער פאהן! קומט אלע אונבעדינגט אין איאקוטשא 1059 אום 1 אוהר.

אידישע ארבייטער! די אידישע אנארכיסטישע גרופען „פראטעסט“ און „ארבייטער פריינד“ פאדערען אייך אויף דער מאניפעסטאציאן פון דער „לאקאלער ארבייטער פעדעראציאן“

העכן צו די דעמאנסטראציאן וואס איז ארגאניזירט דורך די „ארגענטינער ארבייטער פעדעראציאן“!!!

די דעמאנסטראציאן וועט שטאטפונדען אום 2 אוהר אין פלאסא לארעא אויף אוועניידא רע מאיאָ ביז ליבערטאד, פון דארט ביז סאנטא פע, און! נאכהער ביז פלאסא סאן מארטין, וואו די בעסטע רעדנער וועלען ערקלעהרען די בעדייטונג פונ'ם 1 מאי פאר די ארבייטער!

קומט אלע!!!

אויף דיזער גרויסארטיגער מאניפעסטאציאן וואו ס'וועלען קלינגען די אויסגעשריען:

„עס לעבע דער 1 מאי!!!“

„נידער מיט דער היינטיגער געזעלשאפט!

נידער מיט דעם מיליטאריזמוס!!!

„עס לעבע די אנארכיע!!!

באיקאט

אויף דער שניידער פאבריק פון פ. באקמאן וויאמאנטע 1482

א סוד.

(ליעד).

האב איך מיר בייגאכט אמאל
ביים טייבעלע געטרוימט,
האבען זיינע כוואליעלאך
א סוד מיר איינגערוימט.

איך וועל א געהיימענים
א סוד פערטרויען דיר,
שעפטשעט אויף איהר וואסער שפראך
א כוואליעלע צו מיר.

דארטען אויף דעם הימעל הויך
ליט שטערען אומעטום,
דארטען איז די גאנצע וועלט
א פרישע צארטע בלום.

דארטען זינגען פויגעלאך
מיט הימעלשע געזאנג,
און עס הילכט אין הימעל אפ
מיט ריינע זילבער קלאנג.

דארטען די לבנה שיינט
די וועלט מיט שטראהלען לעבט,
גאלד און זילבער פליגעלאך
אין ריינעם לופטען שוועבט.

דארטען אימער דופטיג איז
עס שוועבט דארט גאט ארום,
ער מיט זאנפטע מהוי בעגיסט
די פרישע צארטע בלום.

און ווי די קלארע כוואליעלע
האט מיר דעם סוד געזאגט,
האט איהר לייכט א וויינטעלע
פון מיר אוועק געיאגט.

אה, די צארטע כוואליעלע
א ווינט האט דיך פעריאגט,
נור דיין סוד געבליבען איז
אין הארצען טיף אין נאגט.

און אימער ווען די נאכט עס קומט
און שטיל איז אלץ ארום,
ווילט זיך מיר אוועק פליהן,
אוועק פליהען צום בלום.

ב. ח.

רעוואלוציאן

רעוואלוציאן

אונטער דעם ווארט רעוואלוציאן פערשטעהען פיעלע נור געוואלד. ד. ה. א רעוואלוציאנערע אויסברוך ווען די רעוואלטירענדע בענוצען זיך מיט שטארקע געוואלד מיטלען, ווי שיסען, באריקאדען און זא ווייטער. דערפאר וואלט געווען זעהר נוטיג צו שרייבען איבער דיזער פראגע, אום צו געבען אונזערע לעזער א קלארען בעגריף איבער דיזער פראגע.

„רעוואלוציאן“ איז א לאטייניש ווארט און ווערט ערקלעהרט אלס די איבערבייטונג פון געוויסע אומשטענדע. אזוי, אז מיט דיזען ווארט מיינט מען נישט נור די בלוטיגע טהאטען און צופעלע וואס זענען אונפערמיידליך ביי דער איבערבייטונג פון געוויסע אומשטענדע. נור מיט דיזען ווארט „רעוואלוציאן“, מיינט מען אויך א איבערקעהרעניש א מאראלישע. א איבערבייטונג אין די מוחות און געדאנקען פון דער מענשהייט.

ווען מיר קוקען זיך צו געהענטער צו דער עקזיסטירענדער קארומפירטער געזעלשאפט, בעמערקען מיר זעהר לייכט, אז זי האלט זיך אם מיינסטען נור אויף דער אונוויסענהייט פון די פאלקס מאססען. וואס קריגען ניט די קלענסטע ערציהונג. אין דעם וואס די יעצטיגע ארדנונג עקזיסטירט איז מעהר פון אלעמען שולדיג, דער מאראלישער פאקטאר, וואס ביי די מענשען זענען נאך איינגעפלאנצט שטארקע איבערגלויבענס און פאראורטהיילע איבער געזעלשאפט, אויטאריטעט, גלויבען און אנדערע זאכען.

די מאססע פערשטעהט ניט דעם פארוואס פונ'ם מיליטאריזמוס אדער פאליציי. ביי איהר איז איינגעווארצעלט א שטארקער גלויבען אין די אויטאריטעט, אין די מאכט. און דערפאר קענען ניט די פראגרעסיווע אידעען זיך פערשפרייטען אזוי שטארק, ווי ס'וואלט זעהר נויטיג געווען.

אום א מענש זאל קענען און וועלען אראפווארפען פון זיך דאס אלטע און זיך אנטהוען נייעס, מוז ביי איהם פריהר פון אלעמען זיך מערקען א קריטישער בליק צו דאס עקזיסטירענדע. ס'מוז פריהר פון אלעם ביי איהם ענטוויקלען א ספק, א צווייפעל אין די געגענווערטיגע אינסטיטוציאנען און

דאן קען ערווארטעט ווערען אז ער זאל זיך סטארען אראפוואַרפען דאס אלטע און שאַפען נייעס.

אויך ביי דער מענשהייט, ביי דער מאססע מוז פריער פון אלעם שטאטפונדען א איבערקעהרעניש א רעוואלוציאן אין זייערע מחות. און ערשט דאן, קען מען ווארטען אז די מאססע זאל אנפאנגען צו רעוואלטירען, צו קעמפפען פאר א נייער ארדנונג. ס'איז נויטיג פריער פון אלעם אז די אונטערדריקטע מאססען זאלען פערשטעהן די קארומפציאן און פערדארבענהייט פון דער עקזיסטירענדער ארדנונג. אזוי אז די הויפט ראלע אין דער רעוואלוציאן, אין דער איבערבייטונג פון די סאציאלע אומשטענדע שפיעלט די מאראלישע איבערבייטונג; דאס וואס די מאססען, דאס פאלק פאנגט אן צו פערשטעהן אנדערש דאס לעבען און זיינע פונקציאנען.

מיר האבען דא אין קורצען בעוויזען וואס הייסט רעוואלוציאן. און מיר ווידערהאלען נאך אמאל אז רעוואלוציאן הייסט ניט נור די גוואלד מיטלען, נאר אויך די מאראלישע איבערקעהרעניש. און אז דאס לעצטע, די איבערבייטונג פון דער מענשליכער ארט און וויזע פון דענקען איז דער הויפט פאקטאר וואס רופט די מאססען צו רעוואלוציאן, צו אויפשטאנד.

די אנארכיסטען, וועלכע פערשטעהן דאס דארפען אנווענדען אלע זייערע קרעפטע צו פערניכטען די פאלשע מיינונגען וואס דאס פאלק האט וועגען דאס לעבען. פריער פון אלעם דארפען די אנארכיסטען ארויסרופען די מאראלישע רעוואלוציאן; מיר דארפען מאכען בעוואוסטזיניג די מאססע און ערשט דאן איז אונזער זיעג פערזיכערט.

א אנארכיסט.

נאטיצען

מאקסימא סוארעז.

אונגליקליכער ווייזע האט זיך בעשטעטיגט דאס נייעס אז אונזער קאמעראד ס. סוארעז איז ארעסטירט געווארען אין קאנקארדיא. דער דארטיגער קאמיסאר האט איהם מיטגעבראכט קיין בוענאס-איירעס.

העכער 4 מאנאטען האט ער זיך אויסבעהאלטען פון די פאליציישקע הונט, נעפינענדיג זיך גראד אין בוענאס-איירעס. אבער קיינער האט איהם ניט געקענט געפונען. ער האט זיך אויסגעלאכט פון דער פאליציי, וואס האט איהם פערפאלגט.

יעצט אבער איז ער ארעסטירט. און ער וועט שוין יעצט געווים ארויסגעשיקט ווערען פון ארגענטינע.

צום ווידערזעהען, קאמעראד!

פערקויפט!...

די בורזשואזע פרעססע פערקויפט זיך ביי יעדער זאך וואס ברענגט איהר אריין געלד-פערדינסטען.

אום צו געווינען די סימפאטיע פון די ארבייטער וואס פערשטעהן שוין מעהר א-דער וועניגער זייער לאגע און די ראלע וואס זיי דארפען פערנעהמען אין דער געזעלשאפט, געפונען זיך בורזשואזע ציימונגען וואס מאכען אויך דעם 1 מאי פאר א פעסט און פובליקירען אויך ספעציעלע מאי-נומערען.

די איטאליענישע ציימונג „קוריער ד'איטאליא“ פובליקירט א ספעציעלען מאי-נומער מיט קאריקאטורעס אין פינף פארבען. פון איין זייט רופט דאס ארוים ביי אונז א פערזאכטונג צו דער פערקויפטער פרעססע, וואס וויל זיך צושמייכלען צו א-לעמען. אבער פון דער צווייטער זייט איבערצייגט עס אונז אז די רעוואלוציאנערע אידעען זענען שוין שטארק פערשפרייט צווישען די מאססען. און די בורזשואזע פרעססע אום צו געווינען זייער סימפאטיע מוז זייער ביסעל... מינץ, נעהמט אן אפילו א רעוואלוציאנערען ארבייטער כאראקטער, א זאך וואס די בורזשואזיע האט איזוי פיינט...

צו אונזערע אבאנענטען

פון נאך דעם 1 מאי וועט דער קאבראדאר פון „לא פראטעסטא“ ארומפאהרען צו די אידישע אבאנענטען אום צו ערהאלטען דאס געלד פיר די נייע מאנאטען.

דערפאר בעטען מיר אלעמען צו לאזען דאס מאנאטליכע געלד $ 1.20 ביי זיך אין דער היים, אום דער קאבראדאר זאל ניט דארפען געהען קיין צוויי מאל.

מיט ברידערליכען גרוס
די אדמיניסטראציאן.

(ביבליאטעק)

די „אידישע פאפולערע ביבליאטהעק“ אין לאוואַלע 2196 איז אפען פון 8 ביז 10 אוהר אווענד.



CASA ROVEDA.--Defensa 818

MARCA **LOS OBREROS** REGISTRADA

Nuestra Ropa NO SE DESCOSE

La casa mas surtida de la república en ropa hecha y artículos para trabajadores

ROPA ADECUADA A TODO GREMIO

Remitimos catálogo-- Se atienden pedidos por carta y por teléfono

Defensa 818 -- Buenos Aires

Union Telefónica 3214 (Avenida)

Federico Roveda.

La marca **LANGOSTA FOR EVER**

Obreros: Al comprar zapatillas tenga cuidado con las imitaciones observe que la LEGÍTIMA lleva en la suela



LA MARCA LANGOSTA

F. BARONE — Pichincha 1393 — Buenos Aires

Todos los artículos

DE INVIERNO

Los vendo á precios más bajos que nunca

A. CABEZAS

Cuyo 522 al 562, entre Florida y San Martín

'El Porvenir'

CAFE Y RESTAURANT

Recomendado á todos los trabajadores

DE JOSE LOPEZ

Servicios esmerados y muy económicos

841—Cerrito 841 — Buenos Aires

Sastreria Buen Orden

—DE—

Vicente P. Sierra

Especialidad en géneros ingleses y franceses.—Precios módicos Corte elegante.

429—BUEN ORDEN—42

V. Bujanda & Cía.

CONSTRUCTORES DE CLOACAS DOMICILIARIAS

VICTORIA 3585

Se compra plomo

SASTRERIA

A los compañeros que quieren vestir bien y elegantemente que pasen á vestirse á la sastrería de

V. ERRICO

212 — Rio Bamba — 212

UNION TELEFONICA 1706 (Libertad)

Nota—A todo cliente que antes ó después de haber convenido de precio, invoque el nombre de La Protesta, recibirá un vale del 8 por ciento del gasto á beneficio de este diario.

FUMEN

Toscanos Avanti

5 CENTAVOS cada cigarro

Usen

Fosforos de palo

2 anclas

Dos cajas con 130 fósforos por 5 centavos

Fábrica de Carruages

Del productor al consumidor

Se hacen toda clase de composturas del ramo.— Los trabajos efectuados por este aviso serán con un beneficio de 5 ojo para La Protesta.

RIOJA 1636

MUEBLES!

Embalaje y remisión al punto de embarque gratis

Nada de intermediarios

No olvidéis compañeros, que es la casa que vende más barato.

TERZA HERMANOS

Salon para la venta: RIVADAVIA 3013

Cop. Telef. 999 Oeste

Fábrica Laprida 1785--1787

Coop. Telef. 320 Norte

"Aux Charpentiers"

CASA ESPECIAL

En ropa para obreros

Pantalones y sacos azules para mecánicos. Trajes especiales para todos oficios

MEJICO 1302

Los compañeros de Barracas y de la Boca pueden proveerse en la sucursa

MONTES DE OCA 1700

Fábrica de herramientas para carpinteros en general

Se hacen herramientas sobre modelos garantidas.

Casa especial en herramientas para carpinteros, mecánicos, herreros, albañiles, etc

Francisco Philippe — *3858 Corrientes 3864*

A TODOS LOS TRABAJADORES

SE LE RECOMIENDAN

Las acreditadas ropas hechas y sobre medida

¡ ¡ PARA HOMBRES. JÒVENES Y NIÑOS ! !

1.000 gustos de casimires para trajes sobre medida. —	Desde	25	á 60	pesos
3.000 trajes confeccionados para hombres . . . . —	"	15	á 38	"
1.000 sacos sueltos de brin, grano de oro y casimir —	"	3.50	á 15	"
4.000 pantalones varias clases y precios . . . . —	"	2.50	á 12	"
500 chalecos sueltos fantasía y casimir	"	2.25	a 5	"
2.000 trajes para niños: varias formas y clases . . .		2.65	a 15	pesos

A la Ciudad de Buenos Aires. - 596 calle Perú 600.--U. T: 1906 (Avenida)

: : : : **Se remiten precios y muestras á domicilio** : : : :

J. SILVA

'PINERAL' -- Es el mejor aperitivo.